

1 Working principle

The air of indoor sucked in by the cross flow fan of the air curtain, blown down to the floor at a high speed. And the downward airflow formed an invisible "wall".

The air curtain is usually installed on the upside of the door the window, when the door or the window is opened, the airflow of the air curtain could isolate the air of the indoor side and outdoor side effectively. Thus the cool air leaking of the indoor side can be reduced, and can prevent the mosquitoes and dust from entering into the room as well.

The length of air curtain should be consonance with the width of the door or the window, put two sets of unit or more side by side to cover the width of the door or window entirely.

In order to obtain more effective efficiency, the air outer of the air curtain should be paralleled with the door head, ensure that the speed of airflow which arrived at the floor should be more than 2.5meters/sec.

2 Specification

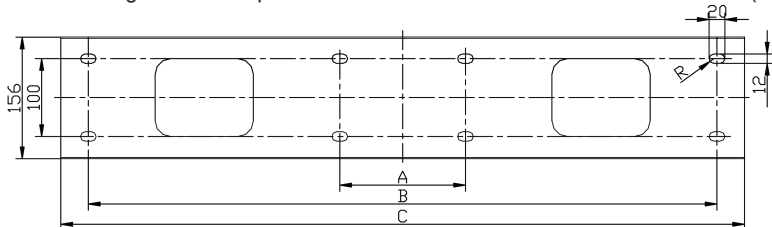
Model	Length (mm)	Diameter of impeller(mm)	Power supply	Power input(W)	Noise dB(A)	Weigh (kg)	W×D×H (mm×mm×mm)
FM-1.25-9-K	900	125	220-240V~50Hz/60Hz	110	59	16	900×206×215
FM-1.25-12-K	1200	125	220-240V~50Hz/60Hz	140	61	20	1200×206×215
FM-1.25-15-K	1500	125	220-240V~50Hz/60Hz	180	61	25	1500 X206X215

3 Installation

The installing location should be firm enough, free of vibration. The unit cannot be installed in the damp or the water-leaking place and should avoid the directly lighting of sunlight.

Installation method:

- Take out the wall-mounted frame, put it attach to the wall, to confirm the installation position of the bolt hole and to make the mark on it.
- To drill the expansion bolt hole on the marked position.
- To fix the wall-mounted frame on the wall with 8pcs M10 expansion bolt, the installation must be firm and reliable.
- Hang the unit on the wall-mounted frame, and screw down the 4pcs bolt under the unit.
- To check whether the unit is well installed, the body level and plugged in.
- The dimension diagram for hole position of wall-mounted frame was shown in below (Unit:mm):

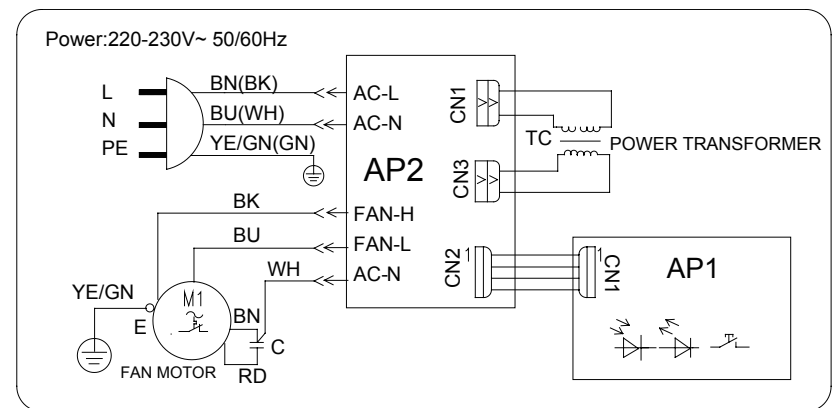


Model	A	B	C
FM-1.25-9-K	160	800	870
FM-1.25-12-K	160	1100	1170
FM-1.25-15-K	160	1400	1470

Notes:

- Please install unit on the indoor side.
- Do not install or use the unit in place where:
 - Freezing may occur.
 - Steam is produced.
 - Remarkable dust is produced.
 - Oil smoke is produced.
 - Explosive dust or gas exist.
 - Corrosive gas is produced.
 - It is splashed by water.
- Please install the unit horizontally, make the air outlet downward vertically.
- Install the unit in sturdy place free of vibration.
- In order to prevent accident of electric shock, make sure that earthed well.
- Provide an electric leakage breaker and air-break switch should be installed at the power supply side.
- The Air Curtain is to be installed so that the blades are more than 2.3m above the floor.
- The place where the AIR CURTAIN is to be installed must be taken to avoid the black flow of gases into the room from the open flue of gas or other fuel-burning appliance.
- It is necessary to have the plug accessible after installation.
- The minimum distance between the various parts of the appliance and the surrounding structure is 300mm.

4 Circuit diagram



5 Trial running and troubleshooting

When plugged in, to press the ON/OFF button of the control panel, the unit will run at high-speed. When pressing the HI or LOW button of the control panel, the unit will be switched over from the high-speed running to the low-speed running. When pressing the ON/OFF button of the wireless remote control, the unit will be switched over from the high-speed running to the low-speed running.

If the unit can not operated, please check below.

- 1) Whether the power supply is well connected.
- 2) Whether the batteries of wireless remote control has electricity, if not please replace the batteries.

6 Maintenance

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacture, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

When cleaning the unit, make sure to pull the plug out. Please wipe the body by soft cloth, clean the unit inside by the vacuum cleaner. Add oil to lubricate the bearing of the fan motor once a year at least.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

1 Principio de funcionamiento

El aire interior es aspirado por el ventilador de flujo cruzado de la cortina de aire y expulsado hacia el suelo a alta velocidad, y el flujo de aire hacia abajo forma una "pared" invisible.

La cortina de aire suele instalarse en la parte superior de una puerta o ventana, de modo que, cuando ésta se abra, su flujo de aire permita separar de modo efectivo el aire interior y exterior.

De este modo es posible reducir la pérdida de aire interior refrigerado, así como evitar la entrada de mosquitos y polvo a la habitación.

La longitud de la cortina de aire debe ser equivalente a la de la puerta o ventana; instale dos unidades o más en hilera para cubrir toda la anchura de la puerta o ventana.

Para lograr una mayor eficiencia, la salida de la cortina de aire deberá estar paralela al quicio de la puerta. Asegúrese de que la velocidad del flujo de aire a nivel del suelo sea superior a 2,5 m/s.

2 Especificaciones

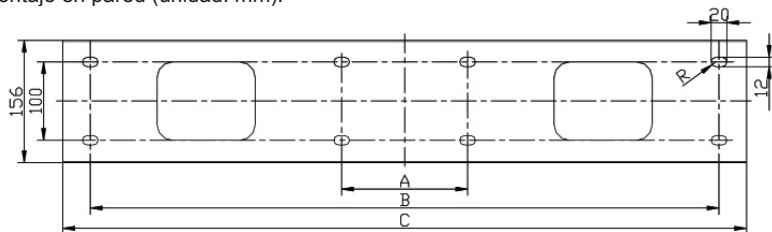
Modelo	Longitud (mm)	Diámetro del rodete (mm)	Suministro eléctrico	Potencia de alimentación (W)	Ruido dB (A)	Peso (kg)	An x Pr x Al (mm x mm x mm)
FM-1.25-9-K	900	125	220-240V~50Hz/60Hz	110	59	16	900 x 206 x 215
FM-1.25-12-K	1200	125	220-240V~50Hz/60Hz	140	61	20	1200 x 206 x 215
FM-1.25-15-K	1500	125	220-240V~50Hz/60Hz	180	61	25	1500 x 206 x 215

3 Instalación

El lugar de instalación deberá ser lo suficientemente estable y no encontrarse sometido a vibraciones. La unidad no debe instalarse en lugares húmedos o con fugas de agua, así como expuestos a la radiación solar directa.

Método de instalación:

- Extraiga el bastidor de montaje en pared, póngalo junto a la pared para confirmar los lugares de instalación de los tacos y márquelos.
- Realice los orificios para los tacos en las posiciones marcadas.
- Fije el bastidor de montaje en pared a la pared con ocho tacos M10. El bastidor debe quedar instalado de modo firme y fiable.
- Cuelgue la unidad al bastidor de montaje en pared y atornille los 4 tornillos de debajo.
- Compruebe que la unidad esté bien instalada, nivelada y conectada.
- A continuación reproducimos el plano acotado de las posiciones de los tornillos del bastidor de montaje en pared (unidad: mm):

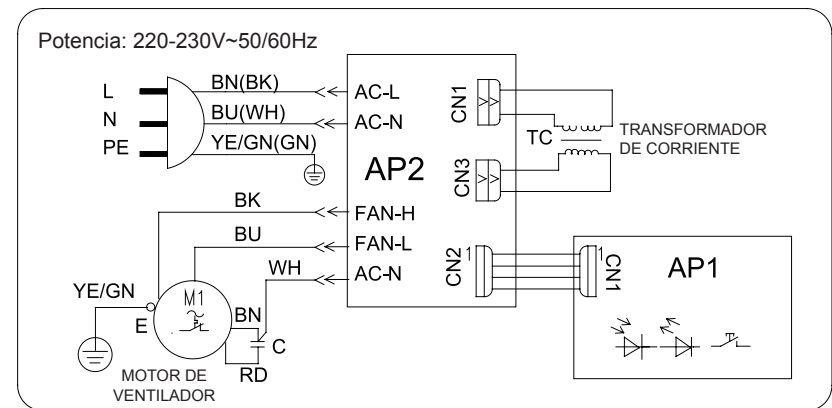


Modelo	A	B	C
FM-1.25-9-K	160	800	870
FM-1.25-12-K	160	1100	1170
FM-1.25-15-K	160	1400	1470

Notas:

- Instale la unidad en interiores.
- No instale ni emplee la unidad en los siguientes lugares:
 - Lugares expuestos a la congelación.
 - Lugares en los que se produzca vapor.
 - Lugares en los que se produzca una cantidad de polvo considerable.
 - Lugares en los que se produzca humo de petróleo.
 - Lugares en los que haya polvos o gases explosivos.
 - Lugares en los que se produzcan gases corrosivos.
 - Lugares expuestos a salpicaduras de agua.
- Instale la unidad en horizontal haciendo que la salida de aire descienda en vertical.
- Instale la unidad en un lugar estable y libre de vibraciones.
- Para evitar accidentes o electrocución, asegúrese de que esté bien conectada a tierra.
- El suministro eléctrico deberá contar con un disyuntor de puesta a tierra y de un interruptor de aire.
- La cortina de aire deberá instalarse de tal modo que las lamas se encuentren a más de 2,3 m de altura sobre el suelo.
- El lugar en que debe instalarse la CORTINA DE AIRE deberá elegirse de un modo que impida el retorno de gases a la habitación desde campanas de gas u otros dispositivos de combustión.
- El enchufe deberá estar accesible durante la instalación.
- La distancia mínima entre las diversas partes del equipo y de la estructura circundante es de 300 mm.

4 Diagrama de circuito



5 Marcha de prueba y solución de errores

Con la unidad conectada, pulse el botón ON/OFF ["Encendido/Apagado"] del panel de control. La unidad funcionará a alta velocidad. Si pulsa los botones HI ["Alta"] o LOW ["Baja"] del panel de control, la unidad pasará de alta velocidad a baja velocidad. Si pulsa el botón ON/OFF ["Encendido/Apagado"] del mando a distancia, la unidad pasará de alta velocidad a baja velocidad.

Si la unidad no funciona, realice las siguientes comprobaciones:

- 1) Compruebe si el suministro eléctrico está bien conectado.
- 2) Compruebe si las pilas del mando a distancia están cargadas. De lo contrario, sustitúyalas.

6 Mantenimiento

Para evitar riesgos, si el cable de alimentación se encuentra dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, sus agentes de servicio técnico o personas con una cualificación similar.

A la hora de limpiar la unidad, asegúrese de desconectar el enchufe. Frote la carcasa con un paño suave y limpie la unidad por dentro con una aspiradora. Añada aceite para lubricar el rodamiento del motor del ventilador al menos una vez al año.

Este producto puede ser empleado por niños mayores de 8 años y por personas con deficiencias motoras, sensoriales o intelectuales, así como carentes de experiencia y conocimientos siempre que se encuentren bajo la supervisión de otras personas o hayan recibido previamente instrucciones acerca del uso seguro del producto y comprendan los riesgos que éste implica. Impida que los niños jueguen con el producto. No deberá permitirse a los niños limpiar ni mantener el producto sin supervisión.

1 Principe de fonctionnement

L'air intérieur est aspiré par le ventilateur à courant transversal du rideau d'air et soufflé au sol à haute vitesse. Le flux d'air orienté vers le bas forme alors un « mur » invisible.

Le rideau d'air est généralement installé sur la partie supérieure d'une porte ou fenêtre ; lorsque celles-ci sont ouvertes, le flux d'air du rideau d'air peut isoler efficacement l'air intérieur de l'air extérieur.

La perte d'air frais de l'intérieur peut donc être limitée, ce qui permet également d'éviter l'entrée de moustiques et de poussière dans la salle.

La longueur du rideau d'air doit être en accord avec la largeur de la porte ou de la fenêtre, placez deux équipements ou plus côte à côte pour couvrir totalement la largeur de la porte ou de la fenêtre.

Afin d'obtenir de meilleurs résultats, l'extérieur du rideau d'air doit être parallèle au cadre de porte ; assurez-vous que la vitesse du flux d'air qui arrive au sol est supérieure à 2,5 mètres/s.

2 Spécification

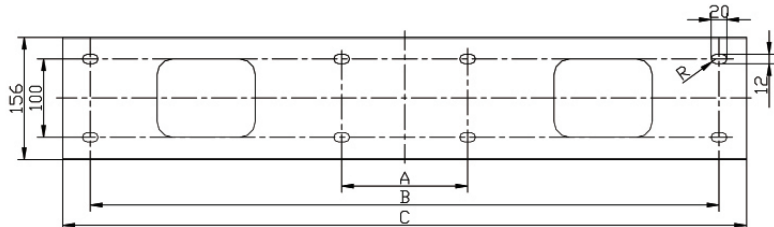
Modèle	Longueur (mm)	Diamètre de la turbine (mm)	Alimentation	Entrée de puissance (W)	Bruit dB (A)	Poids (kg)	L×P×H (mm×mm×mm)
FM-1.25-9-K	900	125	220-240 V~ 50 Hz/60 Hz	110	59	16	900×206×215
FM-1.25-12-K	1200	125	220-240 V~ 50 Hz/60 Hz	140	61	20	1200×206×215
FM-1.25-15-K	1500	125	220-240 V~ 50 Hz/60 Hz	180	61	25	1 500X206X215

3 Installation

L'emplacement d'installation doit être suffisamment solide et ne présenter aucune vibration. L'équipement ne peut pas être installé dans un endroit humide ou présentant des fuites d'eau ; évitez également l'exposition directe au soleil.

Méthode d'installation :

- Retirez le châssis mural, placez les fixations au mur afin de confirmer et de marquer la position d'installation de l'orifice du boulon.
- Percez l'orifice du boulon d'expansion sur la position marquée.
- Fixez le châssis mural au mur avec 8 boulons d'expansion M10, l'installation doit être solide et fiable.
- Accrochez l'équipement au châssis mural, et vissez les 4 boulons sous l'équipement.
- Vérifiez que l'équipement est correctement installé, à plat et branché.
- Le schéma des dimensions de la position de l'orifice du châssis mural est le suivant (unité : mm) :

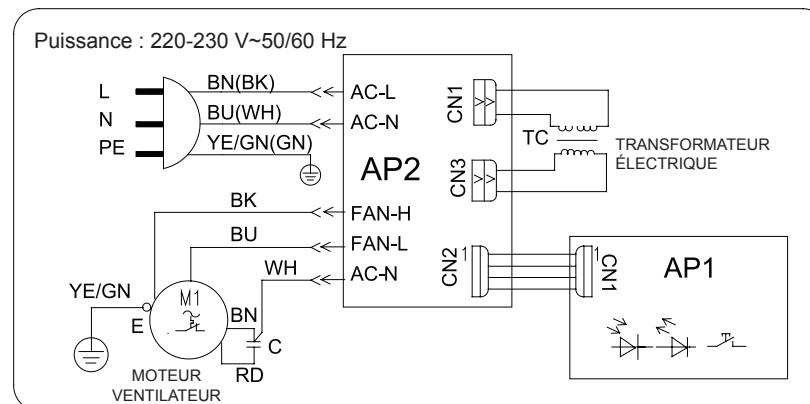


Modèle	A	B	C
FM-1.25-9-K	160	800	870
FM-1.25-12-K	160	1100	1170
FM-1.25-15-K	160	1400	1470

Remarques :

- Installez l'équipement à l'intérieur.
- N'installez et n'utilisez pas l'équipement dans des endroits présentant :
 - Un risque de gel.
 - De la vapeur.
 - Une grande quantité de poussière.
 - De la fumée d'huile.
 - Du gaz ou de la poussière explosive.
 - Du gaz corrosif.
 - Un risque d'éclaboussure d'eau.
- Installez l'équipement à l'horizontale, orientez la sortie d'air vers le bas et à la verticale.
- Installez l'équipement dans un endroit solide et sans vibration.
- Afin d'éviter tout choc électrique, assurez-vous du raccordement correct à la terre.
- Placez un disjoncteur électrique et un interrupteur pneumatique du côté de l'alimentation.
- Le rideau d'air doit être installé de sorte que les ailettes se trouvent à plus de 2,3 m du sol.
- L'emplacement d'installation du rideau d'air doit être pris en compte afin d'éviter le retour de gaz dans la salle à partir de la conduite de gaz ou d'un autre appareil à combustible.
- La prise doit être accessible après installation.
- La distance minimum entre les différentes pièces de l'appareil et la structure environnante doit être de 300 mm.

4 Schéma du circuit



5 Essai de fonctionnement et dépannage

Après branchement, appuyez sur la touche ON/OFF du panneau de contrôle pour faire fonctionner l'équipement à haute vitesse. En appuyant sur la touche HI ou LOW du panneau de contrôle, l'équipement passe du fonctionnement haute vitesse à celui basse vitesse. En appuyant sur la touche ON/OFF du contrôleur à distance sans fil, l'équipement passe du fonctionnement haute vitesse à celui basse vitesse.

Si l'équipement ne peut pas fonctionner, vérifiez :

- 1) Si l'alimentation est correctement branchée.
- 2) Si les piles du contrôleur à distance sans fil sont utilisables, sinon remplacez-les.

6 Entretien

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent d'entretien ou toute personne qualifiée assimilée, afin d'éviter tout risque.

Lors du nettoyage de l'équipement, assurez-vous de débrancher la prise. Essuyez le corps avec un chiffon doux et nettoyez l'intérieur de l'équipement avec l'aspirateur. Ajoutez de l'huile pour lubrifier le support du moteur du ventilateur une fois par an au moins.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ou moins, et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne disposant d'aucune expérience ou connaissance, à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions relatives à l'utilisation sûre de l'appareil, et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien à la charge de l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

GREE ELECTRIC APPLIANCES, INC. OF ZHUHAI

Adresse : West Jinji Rd, Qianshan, Zhuhai, Guangdong, China, 519070
Tél. : (+86-756) 8522218 Fax : (+86-756) 8669426
E-mail : gree@gree.com.cn www.gree.com



66179811